RANJEET KUMAR

Spanish Interpreter

+919868330995 (Whatsapp) ranjeet.kumar@instituteofspanishstudies.com



I am a Spanish Language professional from the beginning of my career, having more than 14 years of experience in teaching, translation and interpretation (Simultaneous and Consecutive).

I have been working for Pharmaceutical Audits (Specialized in COFEPRIS Mexico DIGEMID Peru and ISP Chile Audits) in India.

Some of the recent audits and work done (indicative list) for/at:

Worked for AMG Pharma, Mexico in IPHEX, Hyderabad Milkar Srl, Syrus Corp, Bolivia Biozenta Life Sciences, Una, Himachal Pradesh Amanta Group, Ahmedabad CDYMAX Pharma, Bangalore Kekule Pharma, Vijaywada Sunrise Laboratories, Hyderabad Alkem, Baddi, Himachal Pradesh Dhanuka Laboratories, Gurgaon Zydus Cadila, Ahmedabad Dr. Reddy's, Hyderabad Abbott Pharmaceuticals, Baddi, Himachal Pradesh Zydus Cadila, Ankleshwar, Gujrat Lake Chemicals, Bangalore Biocon, Bangalore Zydus Cadila, Ahmedabad Piramal Enterprises, Indore Gracure Pharmaceuticals, Bhiwadi

(References available on request)

SIMULTANEOUS CONFERENCE INTERPRETATION EXPERIENCE:

Total Years of Experience: 11 (Eleven) some of the assignments done:

- Worked with the delegation of Consejo Federal de Inversiones, Santa Fe, Argentina during the conferences/meetings at IIIT, Bangalore Bioinnovation Center, IISc, Bangalore 27th July-28th July 2023
- ➤ **G20 Meeting/Conference** of the Audiors from **Supreme Audit Institutions** of the World, presided by the CAG India, 12-14th June 2023, Taj Resort and Convention Center, Goa

- ➤ **22nd Biennial International Congress by ICCMO**, 4-7th May 2023 Hotel Lalit Golf and Spa, Goa,
- Simultaneous Interpretation during the training of the **automobile** engineers from Ecuador, at **Volvo Eicher Ltd**, Indore, 13th April to 21st April 2023
- Alliance for Financial Inclusion (AFI) and Nepal Rashtra Bank's conference of central banks governors and delegates from 40 countries, Hyatt Regency, Kathmandu, 7th march to 11th March 2023
- ➤ **G20 Meetings of Finance Ministers and Central bank governors**. Simultaneous interpretations and bilateral meetings, Marriott Goflcourse Spa and Resort, Bangalore, 23rd to 25th Feb 2023
- ➤ India Energy Week, inaugurated by the prime minister of India at BIEC, Bangalore, 6th 8th Feb 2023
- Worked at various places in Chennai and Bangalore and translated the speeches of the daughter of Ernesto Che Guevara's daughter Dr. Aleida Guevara, 17th 19th Feb 2023
- > WFTC (World Federation of Therapeutic Communities) World Conference, 2-4 Dec 2022,

- Ambedkar Bhavan, New Delhi
- ➤ Global conference of Groundswell International, Ananthapur, Andhrapradesh, India, November 2022
- ➤ Worked for Global Partnership for Zero Leprosy, HICC Hyderabad. 12th November 2022
- ➤ World Geospatial Congress at HICC, Hydeabad, 15th 19th January 2018
- Visit of la Liga's team to New Delhi, Facebook office March 2017
- Worked at a press conference of TVS Sherco for Dakar Rally, Hotel Oberoi, Bangalore, 31th Oct 2017
- ➤ Worked at TVS Hosur at their conference of their distributers in Latin American region, 25th and 26th March 2017
- Alliance For Financial Inclusion, Global Policy Forum, 7 9 September 2016, Hotel
 Shereton, Nadi, Fiji

- ➤ Bangalore Neuro Critical Care Update 2016, June 2016, Hotel Sheraton, Bangalore, India
- Quantum Activism : Intensive Workshop, April 2016, Pyramid Valley, Bangalore, India
- ➤ 11th Metropolis World Congress, October 2014, Hyderabad International Convention Centre (HICC), India
- Eduniversal, 2013, October 2013, **IIM Bangalore**, India

FREELANCE EXPERIENCE AS TRAINER:

- 1. Sep 2012 Till date Working as Senior Spanish Interpreter, Trainer and Translatorat Institute of Spanish Studies India Private Limited, Bangalore
- 2. August 2017 April 2018 Taught Theory and practice of translation, in MA Bangalore University's Centre for Global Languages as Guest Faculty
- 3. August 2017 April 2018 Taught Diploma Course on weekends at Bangalore University's Centre For Global Languages as Guest Faculty
- 4. August 2014 July 2015 Taught Advanced Diploma Course on weekendsat Bangalore University's Center for Global Languages as Guest Faculty
- 5. August 2012 September 2012 Taught Higher Diploma at the Department of Foreign Languages, Bangalore University, discontinued teaching to join MA in Spanish inJNU, New Delhi after getting selected in the entrance exam. In 2004, left my Masters after completing 3 semesters in order to join a corporate job.
- 6. August 2011 March 2012 Taught Diploma in Spanish at the Department of Foreign Languages, Bangalore University
- 7. April 2012 June 2012 Taught a basic level batch at Instituto Hispania, Bangalore
- November 2008 July 2012 Conducted weekend classes at own classroom in J P Nagar
- 9. April 2011 July 2011 Conducted a corporate training program at Xchanging, Whitefield, Bangalore for their employees.
- 10. May 2009 Attended a teacher's training program by Instituto Cervantes, New Delhi
- 11. July 2008 October 2008 Taught a basic level batch at Instituto Hispania, Bangalore
- 12. I have been working as a freelance trainer, translator and interpreter for Software, Pharma Audits, and Engineering, Manufacturing and Services and other export oriented industries. I have trained more than 1000 people on Spanish Languageso far.

CORPORATE EXPERIENCE:

- 1. **14 June 2012 14th September 2012- Worked for IBM, Bangalore as Campaign Planner.** Worked with IBM Mexico team to help them in executing campaigns and events to generate sales and revenue in Mexican Market. Used various IBM tools i.e. MEPT, BAT, IWM, EST, GRP, IMPORT etc.
- 2. Sep 28.2010 14th September 2012- Worked for IBM India Pvt. Ltd., Bangalore as Assistant Manager, operations and Spanish Language Specialist. Led a team of translators and accountants to client's location, (Barcelona, Spain) in October December 2010 for transition of an accounting process and made it successful. As a Campaign Planner, worked with IBM Mexico team to help them in executing the campaigns and events to generate sales and revenue in Mexican Market. Used various IBM tools i.e. MEPT, BAT, IWM, EST, GRP, IMPORT etc

Role and responsibilities:

- Giving weekly update to the clients over phone (conference call)
- Helping the team with Spanish language skills
- Communication in Spanish with clients over mail and telephone
- Translation of reports into Spanish and vice-versa
- Working on GL (general Ledger) activities
- Managing escalations and taking ownership to resolve issues.
- Acquired accounting skills while working with Accountants

I worked with **AP** (Spain) team and performed the following activities:

- Checking the queues in **RAPID** (an IBM Tool to manage invoices)
- Payment verification
- Random quality check on invoices posted by the team
- Payment to the vendors
- Follow up with vendors for invoices
- Communication with the clients if there is any discrepancy in the invoice orany issue with payments
- 2. March 28.2005 Sep. 24. 2010:-worked for IRI, Symphony Marketing Solutions, Bangalore (now acquired by GENPACT) as Spanish Language Specialist and Senior consultant.

Role and responsibilities: -

• Analysis of data and information related to **Spanish** consumer (FMCG) markets.

- Creation of Databases for IRI's various clients, like P&G, Unilever, Master foods, Craft, and PepsiCo etc.
- In depth understanding of Product behavior and helping the clients to make/understand various dynamics of the FMCG Market Research.
- Handling Food, Beverages, Beauty, Health Care Product segment for IRI clients.
- Weekly reporting of performance of team members.
- Discussing issues and plans with home (Spain) team.
- Supervising the work of associate consultants and consultants.
- Suggesting ways to increase sales based on consumer behavior and pattern.
- 3. Feb. 2004 March 2005, Worked for Thomson Financial (now Thomson Reuters), Bangalore as Spanish Language Specialist.

Role and responsibilities: -

- Translation (Spanish to English) and analysis of annual, quarterly and interimreports.
- Providing with Financial and Spanish stock market information to the delivery team from various sources (reports, company websites, internal tools etc.). Got exposure of insights of **financial markets** worldwide.
- Worked on the internal research tools to give a better picture of stock marketbehavior.

Educational Qualification:

SPANISH:

Dec. 2017 – SIELE Global C1 certified (Score: 851/1000)

2016 Onwards – Pursuing PhD in Spanish from Mahatma Gandhi International Hindi University, Wardha, Maharashtra

2015-2016 - M. Phil in Spanish from Mahatma Gandhi International Hindi University, Wardha, Maharashtra

2012 – 2014 – MA in Spanish from JNU, New Delhi, rejoined MA after a gap of 10 years and completed successfully

2002 - 2004 – Was pursuing post-graduation in Spanish Literature, translation and interpretation from JNU, New Delhi, Left the course in 4^{th (last)} semester of M.A. and joined Thomson Financial, Bangalore(now Thomson Reuters) in Feb. 2004

1999-2002 – Graduation in Spanish from Jawaharlal Nehru University (JNU, New Delhi)

FRENCH:

2006 – Completed level A1 from Alliance Française, Bangalore. Continuing with French Certificate Course at Bangalore University

Intermediate (10+2) and Matriculation (10th)

1996-98 - Intermediate in Science subjects from Bihar Intermediate Education Council, Patna

1996- Matriculation from Bihar School Examination Board, Patna

Computer Proficiency:

May 2001 – Completed Account assistant course (Sponsered by IBM) at Bhartiya Vidya Bhavan, New Delhi

(MS office, tally, Lotus 123, Lotus notes) Sound knowledge of MS Office

Linguistic Proficiency: Spanish, English, Hindi and French

Personal Details:

Gender Male
Marital Status Married
Nationality Indian

Father's Name Ramashish Prasad

Passport Yes

Hobbies Reading news, Spanish literature, listening to music, discussion on socio-

economic topics, teaching Spanish

References:

- 1. Simran Maira, Professor, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, India,
- 2. Dr.Jyothi Venkatesh, Head of the department, Centre for GlobalLanguages, Bangalore University, Bangalore, India, Phone: + 91 9844358534
- 3. Dr. Ravi Kumar, Head of the department, Centre for foreign languages and International Studies, MGAHV, Wardha, India, Phone: +91 9921678464
- 4. Abdul Aziz, Maven International, Kuala Lumpur, Malaysia, Phone : +601 83590081

Declaration:

I hereby declare that above information and details are true and best of my knowledge.

Ranjeet Kumar Bangalore, India

Date: 16/08/2023